Правительство Российской Федерации

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования

"Национальный исследовательский университет   
"Высшая школа экономики"

##### Социально-гуманитарный факультет

**Программа дисциплины**

**Иностранный язык (2): профессиональное общение 2**

для направления 030600.62 «История»

подготовки бакалавра

Авторы программы:

Смольянина Е.А., к.филол.н., EASmolianina@hse.ru

Петкова Е.Н., к.филол.н., [epetkova@hse.ru](mailto:epetkova@hse.ru)

Одобрена на заседании департамента иностранных языков « 6 » февраля 2015 г.

Руководитель департамента И.А. Авраменко \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Утверждена академическим советом образовательных программ бакалавриата «История» и

«Политология» НИУ ВШЭ - Пермь « 16 » апреля 2015 г..

Председатель Д. В. Бубнов \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Пермь, 2015

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями университета и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*

# Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и студентов направления подготовки 030600.62 История, (уровень подготовки: Бакалавр).

Программа разработана в соответствии с:

* Образовательным стандартом федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» по направлению подготовки 030600.62 «История», утвержденным от 29.06.2012 г. № 38.
* Учебным планом университета по направлению подготовки 030600.62 История, утвержденным в 2014 г.

# Цели освоения дисциплины в области обучения и воспитания личности

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (2): профессиональное общение 2» в области обучения является совершенствование применения норм английского языка как системно-структурного образования (фонетический, лексический, грамматический), то есть совершенствование фонетических, лексических и грамматических знаний, умений и навыков, необходимых для организационно-управленческой, информационно-аналитической, предпринимательской и научно-исследовательской деятельности в качестве исполнителей или руководителей младшего уровня.

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (2): профессиональное общение 2» в области воспитания личности является формирование необходимых выпускнику социальных и личностных качеств: гражданственности, толерантности, общей культуры, ответственности, целеустремленности, организованности, трудолюбия, коммуникативности, умению работать в команде, лидерских качеств.

Курс представляет собой курс английского языка для специальных целей (English for special purposes). Основу курса составляет формирование и систематическое пополнение у обучаемых академического вокабуляра, изучение речевых оборотов, характерных для современного научного дискурса, развитие умений академического письма, навыков ведения научной дискуссии, подготовки и проведения презентаций проектов на английском языке в целях профессионального общения историков.

# Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

* **Знать** методику построения монологического и диалогического высказывания, ведения дискуссии, построения письменных текстов общенаучной и профессиональной тематики;
* **Уметь** воспринимать и понимать письменные и устные научные тексты различных жанров, порождать адекватный и грамматически и/или фонетически правильный текст на английском языке.
* **Иметь** навыки построения монологического и диалогического высказывания определенной продолжительности на общенаучную и профессиональную тематику; создания письменных текстов определенных жанров (аннотация научной статьи, краткое содержание научной статьи, реферат научной статьи); приемами ведения дискуссии.
* Обладать иноязычной коммуникативной компетенцией, необходимой для корректного решения коммуникативных задач в ситуациях общения в научно-академической среде.
* Демонстрировать комплексное развитие академических навыков чтения, говорения, аудирования и письма на материале научных, научно-популярных и энциклопедических текстов.

В результате освоения дисциплины студент осваивает следующие компетенции:

| Компетенция | Код по ФГОС/ НИУ | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата) | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции |
| --- | --- | --- | --- |
| Способность использовать навыки работы с информацией из различных источников для решения профессиональных и социальных задач | ПК-9 | Студент способен читать и воспринимать на слух информацию на английском языке, строить письменное и устное общение на английском языке. Владеет английским языком на уровне, достаточном для общения (как письменного, так и устного) по тематике курса, а также для критического прочтения, анализа и обсуждения англоязычных источников. | Презентации, дискуссии, ролевые и деловые игры, самостоятельная работа индивидуально, в парах и группах. |
| Способность ориентироваться в новых направлениях социальных и гуманитарных наук | П-10 | Студент способен строить письменное и устное общение, обеспечивая соответствующее структурное, лексико-грамматическое и интонационное (в устной коммуникации) наполнение высказываний в различных областях социальных и гуманитарных наук.  Студент владеет лексическим материалом по темам Reading history texts, Stonehenge, Albert Einstein letters, Famous archeologists, Speaking about researches, My research, My research proposal, Writing a research proposal, Theoretical background; грамматическим материалом по темам: Passive Voice, Complex Prepositions, Tense Choice in Reporting Verbs, Compound Adjectives, Nouns, Idioms, Three Forms of the Verb, Phrasal Verbs, Tense Revision.  Студент способен воспринять используемые средства связности текста в рамках заданных тем. | Презентации, дискуссии, ролевые и деловые игры, самостоятельная работа индивидуально, в парах и группах. |
| Способность использовать основные методы, способы и средства получения, хранения и переработки информации | ПК-12 | Студент способен запоминать, передавать информацию, вести диалог по пройденным темам, задавать вопросы, выражать свое согласие или несогласие с высказываемым мнением, выражать мнение группы людей.  Студент способен строить письменное и устное общение в соответствии с речевым этикетом английской культуры: владеть речевыми формулами приветствия, прощания, просьбы, извинения и т.п.  Студент способен строить лексически и грамматически верно оформленные высказывания по вышеуказанным лексическим темам, используя необходимые средства связности текста, расставлять логические ударения и паузы в устном высказывании; способен выражать собственное мнение по темам, описывать собственный опыт в рамках заданных тем. | Презентации, дискуссии, самостоятельная работа индивидуально, в парах и группах. |
| Способность использовать данные и методы экономики, социологии и психологии в профессиональной деятельности | ПК-13 | Использует данные экономики, социологии и психологии в профессиональном общении на английском языке. | Практические занятия, самостоятельная работа подготовка презентаций |

# Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к циклу общих профессиональных дисциплин и блоку дисциплин, обеспечивающих базовую подготовку факультативов.

Изучение данной дисциплины базируется на следующих дисциплинах:

* Курс иностранного языка (английский) 1 и 2 курсов.

Для освоения учебной дисциплины, студенты должны владеть следующими знаниями и компетенциями:

* Знать: грамматику английского языка на продвинутом уровне; владеть общей и тематической лексикой английского языка в рамках тем, предусмотренных учебной программой.
* Уметь: пользоваться различными видами словарей и справочной литературы, в том числе электронными; владеть и свободно пользоваться в коммуникации тематической лексикой активного минимума в различных ситуациях формального и неформального общения; адекватно воспринимать и интерпретировать изученные единицы пассивного вокабуляра в процессе аудирования и чтения аутентичных текстов; уметь строить развернутое монологическое и диалогическое высказывание на любую из тем, предусмотренных обязательной программой общеобразовательной школы с достаточным уровнем логического обобщения; готовить устное и письменное сообщение на заданную тему, готовить творческое задание на заданную тему.
* Иметь представление: о фонетических, грамматических и стилистических особенностях английского языка, о фразеологическом и идиоматическом строе английского языка;
* Обладать навыками: беспереводного чтения, перевода аутентичных текстов продвинутого уровня сложности, адаптировать данные тексты в качестве базы для дальнейшего развития языковой компетенции; понимать на слух монологическую и диалогическую речь в сфере повседневной коммуникации.
* Научиться: адаптировать и перерабатывать учебный материал в свое мыслительное содержание, адекватно формировать и формулировать его на английском языке в соответствии со своим коммуникативным намерением.

Основные положения дисциплины должны быть использованы в дальнейшем при изучении следующих дисциплин:

* Иностранный язык (английский) на 4 курсе

# Тематический план учебной дисциплины

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Название раздела | Всего часов | Аудиторные часы | | | Самостоя­тельная работа |
| Лекции | Семинары | Практические занятия |
| 1 | English for special purposes | 180 |  |  | 86 | 94 |
|  | Тема1.Reading history texts. Stonehenge.  Тема2. Albert Einstein letters.  Тема 3.Famous archeologists  Тема 4. Speaking about researches. My research.  Тема 5. My research proposal.  Тема 6. Writing a research proposal.  Тема 7. Theoretical background. | 24  24  24  24  24  24  36 |  |  | 12  12  12  12  12  12  14 | 12  12  12  12  12  12  22 |
|  | **Итого** | **180** |  |  | **86** | **94** |

# Формы контроля знаний студентов

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип контроля | Форма контроля | 1 год | | | | Параметры |
| 1 | 2 | 3 | 4 |  |
| Текущий  (неделя) | Контрольная работа, | 7 |  |  |  | Письменная работа 80 минут |
|  | Реферат |  | 7 |  |  | Реферат оригинального текста по специальности общим объемом 50 страниц |
|  | Домашнее задание |  |  | 7 |  | Подготовить речь на профессиональную тему |
| Итоговый | Экзамен |  |  |  | Экзамен | Устный экзамен |

## 6.1 Критерии оценки знаний, навыков

В ходе текущего контроля студент должен продемонстрировать:

1. знание грамматического материала по пройденной теме, владение грамматическими навыками по этой теме: студент должен правильно идентифицировать и употреблять в речи на английском языке соответствующую грамматическую единицу языка;
2. владение вокабуляром по изученной теме в объеме, достаточном для свободного изложения мыслей на данную тему (лексика по теме может носить как общенаучный, так и профессиональный характер);
3. понимание текста (монологического / диалогического) по пройденной теме на слух, умение извлечь нужную информацию из прослушанного текста (монологического / диалогического) по пройденной теме;
4. владение тремя основными стратегиями чтения аутентичного текста по пройденной теме на английском языке, понимание прочитанного аутентичного текста по пройденной теме на английском языке, навыки извлечения необходимой информации из аутентичного текста по пройденной теме на английском языке;
5. навыки порождения логичного и связного текста по пройденной теме на английском языке (200-250 слов).

Контроль самостоятельной работы студентов предусматривает проверку уровня начитанности студента на английском языке. Студент должен продемонстрировать базовые навыки перевода с листа с английского языка на русский текстов общественно-политической направленности. В первую очередь оценивается знание студентом общественно-исторической лексики и умение грамотно передавать содержание прочитанного текста на русском языке.

В ходе итогового контроля студент должен продемонстрировать свободное владение английским языком как системно-структурным образованием в сфере общекультурной и научной коммуникации, знание базовых ценностей английской лингвокультуры и норм английского речевого этикета.

Оценки по всем формам текущего контроля выставляются по 10-ти балльной шкале.

Контрольная работа в первом модуле проводится в письменной форме и cостоит из 10 заданий: написание транскрипции исторического термина, множественный выбор транскрипции для исторического термина, соотнесение исторического термина и его определения, написание определения исторических терминов, поиск грамматических ошибок в историческом тексте и их исправление, составление вопросов к тексту, выбор правильной грамматической формы для неправильных глаголов, написание трех форм неправильных глаголов, перевод исторических терминов, употребление неправильных глаголов в контексте. Правильное выполнение каждого задания оценивается в 1 балл.

Написание реферата во втором модуле представляет собой краткое изложение основного содержания научной статьи по исторической тематике на английском языке общим объемом 50 страниц. Реферат составляет 15-17 страниц. Полнота представления авторских идей, перефраз основных положений концепций и обобщенность изложения оцениваются в 5 баллов, грамматическая правильность, лексическая точность и наличие соответствующих маркеров связности оцениваются 5 баллов.

Домашнее задание в третьем модуле представляет собой подготовку публичного выступления на 7-10 минут по исторической теме. Оцениваются правильность произнесения английских звуков, использование просодических моделей, беглость говорения, правильное использование грамматики, общенаучной лексики, узкоспециальной терминологии, маркеров связности, умение исправить себя во время говорения, умение структурировать речь и умение взаимодействовать с аудиторией. Каждый параметр оценивается в 1 балл.

Экзамен представляет собой устный ответ по нескольким пунктам: беглое говорение по теме курсовой работе (5 баллов), правильное выполнение задания на использование синонимов (1 балл), на использование антонимов (1 балл), на использование фразовых глаголов (1 балл), на развернутое определение общенаучных терминов (1 балл) и на устный перевод высказываний, содержащих изученные грамматические конструкций с русского на английский (1 балл).

**6.2 Порядок формирования оценок по дисциплине**

Преподаватель оценивает работу студентов как на семинарских занятиях, так и самостоятельную работу студентов. На семинарских занятиях преподаватель оценивает активность каждого студента в дискуссиях и ролевых играх, степень использования студентом нового фонетического, лексического и грамматического материала по изучаемой теме в своей речевой деятельности на английском языке, уровень усвоения студентом нового материала по изучаемой теме (количество ошибок, которые допускает студент при употреблении нового материала по изучаемой теме в своей речевой деятельности на английском языке). Оценка самостоятельной работы студента проходит в форме лексических диктантов (устных или письменных), письменных грамматических и лексико-грамматических тестов, подготовки студентом мультимедийной презентации, составления и инсценировки диалога, написания личного письма и эссе. Основными критериями оценки самостоятельной работы студентов являются соответствие задания коммуникативным целям и задачам, соответствие правилам речевого этикета английской лингвокультуры, объем использования нового материала по изучаемой теме при выполнении задания, уровень усвоения нового материала по изучаемой теме.

По окончании изучения каждого занятия студенты пишут лексико-грамматический тест, оценивающий уровень знаний и усвоения нового материала по изученному блоку тем.

Оценки за работу на семинарских занятиях, самостоятельную работу и тесты на успеваемость преподаватель выставляет в рабочую ведомость. Оценка по 10-ти балльной шкале за работу на семинарских занятиях определяется перед промежуточным или итоговым контролем и называется - *Оаудиторная*.

**Накопленная оценка** за текущий контроль учитывает результаты студента по текущему контролю следующим образом:

О*накопленная*= 2/3\**Отекущий* + 1/3\* О*аудиторная*,

где О*текущий* рассчитывается как взвешенная сумма всех форм текущего контроля, предусмотренных в РУП:

*Отекущий* = *n1·Ок/р*+ *n2·Одз* +*n3·Ореф*

при этом n1 = 0,4, n2 = 0,3,n3 = 0,3

Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический.

**Результирующая оценка** за дисциплину Иностранный язык (2): профессиональное общение 2 рассчитывается следующим образом:

*Орезультирующая = 0,6\* Онакопленная + 0,4\*·Оэкз*

Способ округления накопленной оценки промежуточного (итогового) контроля в форме экзамена: арифметический.

На пересдаче студенту не предоставляется возможность получить дополнительный балл для компенсации оценки за текущий контроль.

На экзамене студент может получить дополнительный вопрос (дополнительную практическую задачу, решить к пересдаче домашнее задание), ответ на который оценивается в 1 балл.

В диплом выставляет результирующая оценка по учебной дисциплине, которая формируется равной результирующей оценке за последний модуль последнего года проведения дисциплины.

# Содержание дисциплины

1. Раздел 1. English for Special Purposes

Тема 1. Reading history texts. Stonehenge.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических навыков: долгие/краткие гласные звуки английского языка, паузация, ритм английской речи.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активного вокабуляра по темеReadinghistorytexts. Stonehenge.
3. Развитие навыков чтения текста по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме: прогнозирование употребляемых лексических и грамматических единиц.
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: составление и инсценировка диалога-интервью по модели, дискуссия по теме «Стоунхендж»; «Сакральные места», подготовка мультимедийной презентации по теме «Удивительные исторические места»; составление и инсценировка диалога-интервью по модели, обсуждение темы «Стоунхендж и Аркаим: общее и отличное» в микрогруппах.
6. Развитие грамматических навыков: повторение Presenttenses, actionandnon-actionverbs, Pasttenses, действия в будущем, система английского личного местоимения.
7. Совершенствование навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме занятия.
8. Лексико-грамматический тест по теме, тест на успеваемость по занятию 1: ProgressTest 1. направлен на проверку сформированных навыков по теме.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общее количество: 24 часов.

Тема 2. Albert Einstein letters.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических навыков: произношение числительных, логическое ударение в английском предложении.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активноговокабуляра по теме.
3. Развитие навыков чтения текстов по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме.
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: составление и инсценировка диалога по модели, подготовка мультимедийной презентации «Роль письме в истории», групповая дискуссия по теме «Знаменитые письма»; ведение беседы по модели, составление рассказа эпистолярном жанре, групповое обсуждение понятия переписка, дискуссия по проблеме великие люди в переписке.
6. Развитие грамматических навыков: повторение настоящего совершенного времени и прошедшего простого времени, степени сравнения прилагательных, настоящее совершенное длительное время со значением будущего.
7. Совершенствование навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме занятия.
8. Лексико-грамматический тест по теме, тест на успеваемость по занятию 2: Progress Test 2, направленный на проверку сформированных навыков по теме.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общееколичество: 24 час.

Тема 3. Famous archeologists.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических и орфографических навыков: интонационно-ритмическое оформление английского высказывания.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активного вокабуляра.
3. Развитие навыков чтения текста по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме: обсуждение понятия будущего.
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: ведение беседы по модели, подготовка мультимедийной презентации и написание эссе о будущем археологии, групповое обсуждение проблемы достоверности археологических исследований: обмен опытом и мнениями; составление и инсценировка диалога по модели, групповое обсуждение темы «Кто такой археолог и его вклад в историю».
6. Развитие грамматических навыков: повторение трех форм глагола, модальные глаголы английского языка: must, haveto, should (obligation), синтаксические конструкции с глаголом tolook, модальные глаголы must, may, might, can’t (deduction), модальные глаголы can, could, beableto (abilityand possibility), синтаксические конструкции с so.
7. Развитие навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме занятия. Лексико-грамматический тест по теме, тест на успеваемость по занятию 3: Progress Test 3, Assessment test 1-3, Mid-Term Test, направленные на проверку сформированных навыков по теме.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общее количество: 24 часов.

Тема 4. Speaking about researches. My research.

Содержание темы:

1. Развитие фонетических и орфографических навыков: правила чтения, интонационно-ритмическое оформление английского высказывания, произношение буквосочетания se в различных словах.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активного вокабуляра по теме.
3. Развитие навыков чтения текста по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме: прослушивание текстов «Как рассказывать о своем историческом исследовании», «Знаменитые историки мира».
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: составление и инсценировка диалога по теме, групповое обсуждение проблем историогрфии, написание эссе по теме «Трудности представления результатов исторического исследования», подготовка мультимедийной презентации по теме «Моя курсовая работа».
6. Развитие грамматических навыков: Придаточное условное предложение первого типа, придаточные предложения с глаголом в будущем времени. Придаточное условное предложение второго типа. Постоянные и повторяющиеся действия в настоящем и прошлом.
7. Развитие навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме занятия.
8. Лексико-грамматический тест по теме. Тест на успеваемость по занятию 4: Progress Test 4, направленный на проверку сформированных навыков по теме.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общее количество: 24час.

Тема 5. My research proposal.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических и орфографических навыков: правила чтения, артикуляция отдельных согласных звуков английского языка, интонационно-ритмическое оформление английского высказывания, словесное ударение в английском языке.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активного вокабуляра по теме.
3. Развитие навыков чтения текста по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме: принципы написания исследовательской работы по истории.
5. Совершенствование речевых и коммуникативных навыков: составление и инсценировка диалога по модели, рассказ об источниках историографических данных, групповое обсуждение понятия источника знания, написание аннотации по теме исследования. Составление и инсценировка диалога по теме, обсуждение в парах особенностей ограничений в исторических исследованиях, групповое обсуждение понятия доказательства в истории, презентация по теме «Мой исследовательский проект».
6. Развитие грамматических навыков: употребление герундия и инфинитива в английском языке, функционирование и употребление кванторных слов, употребление артиклей в английском языке, функционирование и употребление структурной лексики в английском языке, употребление предлогов в английском языке.
7. Развитие навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме.
8. Лексико-грамматический тест по теме, направленный на проверку сформированных навыков.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общее количество: 24 часов.

Тема 6. Writing a research proposal.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических навыков: артикуляция английских согласных, интонационно-ритмическое оформление английского высказывания. Правописание и произношение суффиксов английских существительных, обозначающих агента действия, ударение английских существительных.
2. Совершенствование лексических навыков: пополнение активного вокабуляра по теме.
3. Развитие навыков чтения статьи по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме по теме термины в историческом исследовании.
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: составление анкеты по теме и проведение анкетирования в группе, составление и инсценировка диалога по теме, ролевая игра по теме, написание реферата по теме. Интервьюирование партнера по общению об артефактах, рассказ о своем историческом времени, групповая дискуссия по теме «Роль анкетирования в историческом исследовании».
6. Развитие грамматических навыков: косвенная речь, страдательный залог в английском языке, относительные придаточные предложения в английском языке, идиомы.
7. Тест на успеваемость по занятию 6: Progress Test 6, направленный на проверку сформированных навыков по теме.

Количество часов аудиторной работы: 12 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 12 часов.

Общее количество: 24 час.

Тема 7. Theoretical background.

Содержание темы:

1. Совершенствование фонетических навыков: интонационно-ритмическое оформление английского высказывания. Интонация английского разделительного вопроса, ударение в английских сложных существительных. Повторение артикуляции отдельных гласных и согласных звуков английского языка, повторение правил постановки ударения и интонационного оформления высказываний в английском языке.
2. Развитие лексических навыков: пополнение активного вокабуляра по теме.
3. Развитие навыков чтения статьи по теме.
4. Развитие аудитивных навыков по теме теоретические вопросы истории.
5. Развитие речевых и коммуникативных навыков: составление и инсценировка диалога по модели, проведение анкетирования, краткий обзор теорий изучаемой исторической проблемы. Составление и инсценировка диалога по модели, устная презентация о знаменитых исторических теориях. Ролевая игра «Повседневность и личность», групповая дискуссия «Самая интересная концепция».
6. Развитие грамматических навыков: придаточное условное предложение третьего типа. Функционирование разделительного вопроса в английском языке, косвенный вопрос в английском языке. Фразовые глаголы в английском языке.
7. Развитие навыков аудирования, говорения, письма, чтения по теме занятия.
8. Повторение пройденного материала. Тест на успеваемость по занятию 7: Progress Test 7.Проверочный тест по занятиям 4-7: Assessment test 4-7. Проверочный тест по пройденному материалу: End-of-course test 1-7.

Количество часов аудиторной работы: 14 часов.

Общий объем самостоятельной работы: 22 часов.

Общее количество: 36 часа.

**Литература по разделу:**

* 1. Логунов Т.А. Английский язык для магистрантов-историков: учеб. пособие. - Изд-во Кемеровского государственного университета. 2013.

Ссылка с IPВШЭ: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=232768>, ссылка с внешнего IP: <http://proxylibrary.hse.ru:2123/index.php?page=book&id=232768&sr=1>.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

овладение материалом раздела основано на коммуникативном и компетентностном подходах к изучению иностранного языка. К основным формам и методам проведения занятий по разделу относятся мультимедийная / устная презентация, диалог, дискуссия, ролевая игра, самостоятельная индивидуальная/парная/групповая работа, написание личного письма, написание электронного письма, написание эссе. Немаловажное значение имеет применению мультимедийных технологий при обучении студентов первого курса английскому языку, в первую очередь обучение с помощью ЛМС.

# Образовательные технологии

## 8.1 Методические рекомендации преподавателю

Основной целью начального этапа обучения первому иностранному языку у бакалавров по направлению «История» является совершенствование студентами норм английского языка как системно-структурного образования (фонетической, лексической, грамматической). На данном этапе развиваются основы свободного владения устной и письменной речью на английском специальном языке и ее правильного оформления на всех уровнях языка: фонетическом, лексическом и грамматическом. Студент должен уметь дифференцировать изученные языковые единицы в речи и правильно употреблять их в своей речевой деятельности на иностранном языке в соответствии с коммуникативным намерением и ситуацией общения, а также критически оценивать свое речевое поведение и поведение партнера по общению в соответствии с коммуникативными нормами. По окончании третьего курса студент должен свободно владеть первым иностранным языком в сфере общекультурного и профессионального общения и быть готовым к дальнейшему изучению английского языка на более высоком уровне для его использования в сфере профессиональной коммуникации.

Основным принципом обучения дисциплине «Иностранный язык (2): профессиональное общение 2» на третьем курсе является коммуникативный подход, который предполагает особое отношение к тексту как основному объекту изучения. Практические занятия проводятся в форме викторин, дискуссий, круглых столов, презентаций и ролевых игр. Все фонетические, лексические и грамматические навыки и умения, а также навыки и умения текстопорождения формируются, развиваются и закрепляются на основе определенной коммуникативной ситуации, т.е. в прямом соответствии с принципами коммуникативного аспекта.

Большое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Так, по окончании третьего курса студент должен уметь пользоваться всеми видами учебно-методической и справочной литературы, самостоятельно искать и обрабатывать материалы по заданной тематике, использовать электронные источники информации и поисковые системы и методы. Кроме того, на третьем курсе обучения английскому языку у студента должны быть усовершенствованы навыки и умения самоанализа и самооценки: он должен уметь анализировать продуцируемое им высказывание в аспекте возможных ошибок (фонетических, лексических, грамматических и коммуникативных).

Студент должен получать различные виды заданий для самостоятельной работы: от выполнения лексических и грамматических упражнений до создания и презентации проектных работ по заданной теме. Большое внимание следует уделять формированию и развитию у студентов навыков самообучения.

На третьем курсе произносительные и интонационные навыков совершенствуются с помощью аудиоматериалов и чтения вслух. Предъявление новой лексики носит ситуативный и контекстуальный характер и осуществляется на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения по изучаемым темам. Грамматический материал активизируется в рецептивных, а затем в продуктивных видах деятельности. При аудировании у студентов должна формироваться установка на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения. Должное внимание должно уделяться развитию навыков порождения письменного текста определенного жанра.

Таблица поурочных рекомендаций

|  |  |
| --- | --- |
|  | Рекомендации |
| Занятие 1 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (видео записи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на темы *Reading history texts. Stonehenge*(создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *Present Tenses, State Verbs, Past Tenses, Future Forms*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре; тесты множественного выбора; задания на поиск заданной информации; * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * обучение построению связного высказывания (монологическая речь) на материале целостного текста, с опорой на прототип в ходе решения коммуникативных мини-задач: сравните, объясните, приведите пример на темы *What is a sacral place?* * Групповые дискуссии с целью определения, выражения общего мнения, доказательства на тему *What is the difference between Arkaim and Stonehenge*? * тест успешности изучения занятия 1 |
| Занятие 2 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи) * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на темы *Albert Einstein letter s*(создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *Numbers, Present Tensesvs. Past Tenses, Degreeso fComparison, Phrasal Verbs*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре;   дополнение высказываний информацией, взятой из текста;  заполнение лакун;   * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * выполнение репродуктивных упражнений на пересказ с выражением личного отношения, резюмирование текста с его частичной модификацией: представить героя; * групповые дискуссии с целью определения, выражения общего мнения, доказательства на тему *Epistolary genre in history*; * наблюдение над стратегией построения текста-образца *The present*; выполнение групповых заданий по обдумыванию темы письма, составлению схемы идей с определением места информации в тексте: главная, дополнительная, тема и под темы, логические, хронологические и причинные связи; * тест успешности изучения занятия 2; |
| Занятие 3 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на темы *Famous archeologists*(создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *Modalи Verbs (Obligation, Deduction, Ability and Possibility)*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * совершенствование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре;   выбор информации; ответы на вопросы;   * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * групповые дискуссии с целью определения, выражения общего мнения, доказательства на тему *To be an archeologist or not to be?*; * развитие навыков по созданию письменного текста определенного вида*How to write a history abstract?;* * тест успешности изучения занятия 3 * модульный тест (занятия 1-3) |
| Занятие 4 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на темы *Speaking about researches. My research*. (создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений:*Future Time Clauses, Conditional Clauses (types 1-2),Usuallyvs. Used To*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре; дополнение высказываний информацией, взятой из текста; заполнение лакун; * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * обучение построению связного высказывания (монологическая речь) на материале целостного текста, с опорой на прототип в ходе решения коммуникативных мини-задач: сравните, объясните, приведите пример на тему *Review an do verviewiny our research*; * обучение созданию макроструктуры будущего текста в соответствии с отобранной информацией и развитие умения построить текст согласно его коммуникативной задаче: *What is a research proposal?;* * тест успешности изучения занятия 4; |
| Занятие 5 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на тему *My research proposal*(создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *Quantifiers (Too/ Enough/ etc.), Gerund/ Infinitive, Articles*; * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре; тесты множественного выбора; задания на поиск заданной информации; * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * инициирование речевой активности студентов следующими заданиями: ответы на проблемные вопросы, формулирование и аргументация собственной точки зрения; сравнение полученной информации и формулировка вывода в малых группах по вопросам *Types of evidence and types of sources*; * обучение созданию макроструктуры будущего текста в соответствии с отобранной информацией и развитие умения построить текст согласно его коммуникативной задаче; * тест успешности изучения занятия 5 |
| Занятие 6 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на тему *Writing a research proposal* (создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *the Passive Voice; Relative Clauses; Reported Speech, Idioms*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре; подбор заголовков из предложенных; * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * формирование навыков монологического говорения на последнем этапе обучения чтению в ходе решения коммуникативных мини-задач: сравните, объясните, приведите пример, опровергните точку зрения *What are limitation sofa history research?*; * наблюдение над стратегией построения текста-образца Theoretical back ground of the history research; выполнение групповых заданий по обдумыванию темы письма, составлению схемы идей с определением места информации в тексте: главная, дополнительная, тема и под темы, логические, хронологические и причинные связи; * тест успешности изучения занятия 6; |
| Занятие 7 | * формирование интонационных навыков с помощью аудиоматериалов, при чтении вслух (использование аудиозаписи); * формирование представлений о словообразовательных моделях, синонимах; * предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения на темы *Theoretical background* (создание знаниевого контекста с помощью приема LEAD-IN); * предъявление правила-инструкции по использованию грамматических явлений: *Question Tags; Conditional Clauses (type 3); Phrasal Verbs*; * активизация грамматики в рецептивных, затем в продуктивных видах деятельности (моделирование диалога); * формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения; * выполнение упражнений, развивающих навыки изучающего чтения: антиципация содержания или темы текста по заголовкам, иллюстрациям; беглое просмотровое чтение; ликвидация лексико-грамматических трудностей через контекстуальную догадку о значении незнакомых слов и форм, поиск их значений в словаре; выбор информации; ответы на вопросы; * обучение говорению в его диалогической форме путем прослушивания готового диалога-образца, его воспроизведения и составления диалога по аналогии; * групповые дискуссии с целью сбора недостающей информации, развитие идеи *Outstanding figures in history*; * овладение необходимыми для создания конкретного типа текста средствами письменной речи (средствами межфразовой связи); фиксация, систематизация данных средств и заполнение ими лакун в учебном тексте; формирование навыков письма *The most interesting history conception*; * тест успешности изучения занятия 7 * модульный тест (занятия 4-7) |

## 8.2 Методические указания студентам

* следует одинаково внимательно относиться к содержанию и языковым средствам его выражения как на аудиторных занятиях, так и при самостоятельной подготовке к ним;
* необходимо научиться перерабатывать учебный материал в свое мыслительное содержание и формировать и формулировать его на английском языке в соответствии со своим коммуникативным намерением.
* рекомендуется усвоить различия устной и письменной форм речи и закономерности перехода от одной формы к другой;
* следует уделять особое внимание самостоятельной работе с аудиоматериалами: каждый из них сопровождается печатными скриптом. Необходимо многократно прослушивать аудиоматериалы, самостоятельная работа над каждым из них должна включать в себя три этапа: 1) прослушивание и одновременное чтение про себя, 2) прослушивание и одновременное чтение вслух, 3) прослушивание и повторение без опоры на печатный текст.

# Оценочные средства для текущего контроля и аттестации студента

## Тематика заданий текущего контроля

Примерные вопросы и задания для контрольной работы:

1. Fill the gap with the correct form tense form of the verbs in brackets in the text about the past.
2. Fill in the gaps with a proper word in the text about the future.
3. Write the opposite of the word.
4. Listen to the conversation and choose the correct answers to the questions about Stonehenge.
5. Read the definitions and write the appropriate words or word combinations about Arkaim.
6. Translate the text about Einstein.
7. Are the following sentences true or false? Correct the false ones about maps.
8. Agree or disagree with the statement about evidence.

Тематика для домашнего задания:

1. Famous sacral places in Russia
2. Sacral places in Europe
3. Sacral places in North and South America
4. Sacral places in Africa
5. Sacral places in Asia
6. Sacral places I want to visit
7. The role of druids in a community
8. Antique druids
9. The difference between a druid and a shaman

Темы рефератов:

1. Einstein as a scientist
2. Einstein’s letters
3. Michelle Besso
4. Joseph Sauter
5. Lucian Chavan
6. The Patent Office and A.Einstein
7. Maurice Solovine
8. Conrad Habicht
9. Einstein’s letters to Habicht

## Вопросы для оценки качества освоения дисциплины

1. What is Stonehenge?
2. What is a sacral place?
3. What do Stonehenge and Arkaim have in commin?
4. What is specific about Machu Pikchu?
5. What are the tools of history?
6. How do you choose a good paper topic?
7. What is civilization? Name famous civilizations.
8. What is culture? The properties of culture.
9. What are primary and secondary sources in history?
10. What is the role of denial in history?
11. What is the role of documents in historiography?
12. What is a research proposal? What will your research proposal be about.
13. What is archeology?
14. What famous archeologists do you know? What evidence did they give to the world?
15. Why is a theoretical background?
16. What are your favourite history conceptions?
17. What is genetic evidence?
18. What is the role of notes and letters in history?

## Примеры заданий итогового контроля

Пример экзаменационного билета:

1. Translate the passage from Russian in to English (для перевода предоставляется русский перевод отрывка из учебника по пройденной тематике).
2. Read out the first two sentences. Mind pronunciation, stress, pauses and intonation.
3. Give the definition of the underlined terms.
4. Summarize the text in 4 sentences.

You will have to talk about the topic for 1,5 to 2 minutes. You have 1 minute to think about what you are going to say. You can make some notes to help you if you wish.

**10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

## Базовый учебник

* 1. Логунов Т.А. Английский язык для магистрантов-историков: учеб. пособие. - Изд-во Кемеровского государственного университета. 2013.

Ссылка с IPВШЭ: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=232768>, ссылка с внешнего IP: <http://proxylibrary.hse.ru:2123/index.php?page=book&id=232768&sr=1>.

**10.2 Основная литература**

1. Williams R.C. The historian's toolbox. A student's guide to the theory and craft of history / R.C. Williams . - New York : M.E. Sharpe, 2012. - 230 с.
2. Giba, J. Preparing and delivering scientific presentations : A complete guide for international medical scientists / J. Giba ; R. Ribes . - Berlin : Springer , 2011. - 162 с.
   1. **Дополнительнаялитература**
3. Hewings, M., Thaine C. (2012) Cambridge Academic English Advanced Student's Book: An Integrated Skills Course for EAP. - Cambridge University Press.

## Справочники, словари, энциклопедии

1. Русско-английский словарь 160 000 слов и словосочетаний / Под общим руководством проф. А.И. Смирницкого, под редакцией проф. О.С. Ахмановой. - Издание 21-е, стереотипное. -М.: Русский язык, 1998.
2. Мюллер, В.К. Англо-русский словарь : 55000 слов / В.К. Мюллер . - СПб. : Литера, 2008. - 654 с.
3. Хидекель, С.С. Трудности английского словоупотребления : англо-рус. слов.-справ. / С.С. Хидекель ; М.Р. Кауль ; Е.Л. Гинзбург ; ред. С.Д. Шелов . - М. : Менеджер , 1998. - 588 с. (Языки и культуры).
4. Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs (2004). Cambridge University Press Cambridge Advanced Learner’s Dictionary (2004). Cambridge University Press (with CD-ROM ).
5. Giba, J. Preparing and delivering scientific presentations : A complete guide for international medical scientists / J. Giba ; R. Ribes . - Berlin : Springer , 2011. - 162 с.
6. Parkinson, Dilys, Noble, Joseph (2008).Oxford Business English Dictionary for Learners of English (with CD-ROM).
7. Pocket Oxford Russian dictionary / ed. by D. Thompson . - Oxford : Oxford University Press , 2006. - 920 с.
8. http://www.oed.com - Oxford English Dictionary (Электронные ресурсы НИУ ВШЭ).

## Программные средства

Для успешного освоения дисциплины, студент использует следующие программные средства:

* English Pronunciation in Use Intermediate CD-ROM
* English Grammar in Use CD-ROM Network
* Oxford Quick Placement Test CD-ROM Pack

## Дистанционная поддержка дисциплины

Для успешного освоения дисциплины студенту доступны следующие дистанционные ресурсы:

* использование LMS в качестве основы организации дистанционной поддержки дисциплины;
* использование электронной почты для обмена информацией со студентами;
* дополнительные материалы и вопросы для самостоятельной работы на сайте
* раздел учебных ресурсов на сайте [www.oup.com/elt/englishfile/intermediate](http://www.oup.com/elt/englishfile/intermediate).

# Материально-техническое обеспечение дисциплины

В дисциплине «Иностранный язык (2): профессиональное общение 2» используются следующие технические средства обучения:

* компьютерное и мультимедийное оборудование;
* видео-аудиовизуальные средства обучения.

Компьютерное и мультимедийное оборудование используется для 1) подготовки и представления презентаций по тематике, связанной с изучаемой лексикой; 2) поиска дополнительной информации в рамках изучаемых лексических тем в поисковых системах Интернет; 3) подготовки и выполнения грамматических тестов.

Видео и аудиовизуальные средства обучения используются для просмотра фильмов на английском языке, а также аудирования.